



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1999/L.12/Rev.1  
19 August 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по поощрению и  
защите прав человека

Пятьдесят первая сессия

Пункт 2 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ  
ПОЛИТИКУ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И СЕГРЕГАЦИИ, ВО ВСЕХ  
СТРАНАХ, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ  
И ТЕРРИТОРИЯХ: ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ В СООТВЕТСТВИИ С  
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 8 (XXIII) КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Г-н Альфонсо Мартинес: проект резолюции

1999/... Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод во всех странах

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

напоминая, что в соответствии со статьей 56 Устава Организации Объединенных Наций все государства-члены обязуются предпринимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией для достижения целей, указанных в статье 55, в частности содействовать всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод,

памятуя о нарушениях норм и стандартов международного права прав человека, которые происходили и продолжают происходить в различных странах и территориях, а также о военных операциях, проведенных группой государств-членов с объявленной целью положить конец этим видам нарушения,

напоминая об обязательстве, взятом на себя всеми членами Организации Объединенных Наций, строго соблюдать в своих международных действиях принципы, изложенные в статье 2 Устава,

подчеркивая важное значение положений, содержащихся в Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года, Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам от 18 декабря 1992 года,

будучи убеждена, в свете сегодняшней международной обстановки, в растущей необходимости обеспечить международное сотрудничество в разрешении международных проблем гуманитарного характера, как об этом говорится в пункте 3 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко обеспокоена активизировавшимися попытками разработать концепцию предполагаемого "долга" или "права" определенных государств осуществлять "гуманитарные вмешательства", в том числе с применением вооруженной силы, в ситуациях, определяемых ими в одностороннем порядке, а также военными операциями, которые были предприняты с использованием такого оправдания и которые привели к многочисленным жертвам среди гражданского населения и нанесли колоссальный ущерб гражданским объектам,

учитывая положения различных статей Устава, в которых определены соответствующие функции, полномочия и ограничения в отношении действий Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в вопросах, относящихся к разрешению международных гуманитарных проблем, применению вооруженной силы и других принудительных мер, а также всех возможных действий, которые должны предприниматься в целях поддержания или восстановления международного мира и безопасности, в частности положения пункта 1 b) статьи 3, статьи 12, пункта 2 статьи 24, статей 39, 41, 51, пункта 1 статьи 52, статей 53, 60, пункта 2 статьи 62 и статьи 83,

принимая во внимание, что в соответствии со статьей 103 Устава в том случае, когда обязательства членов Организации Объединенных Наций по Уставу окажутся в противоречии с их обязательствами по какому-либо другому международному соглашению, преимущественную силу имеют их обязательства по Уставу,

напоминая, что члены Организации Объединенных Наций возложили на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности,

1. выражает свою самую твердую убежденность в том, что так называемые "долг" и "право" осуществлять "гуманитарные вмешательства", в частности посредством угрозы силой или ее применения, с правовой точки зрения являются полностью необоснованными согласно действующему общему международному праву и, следовательно, не могут рассматриваться в качестве оправдания нарушений принципов, закрепленных в статье 2 Устава Организации Объединенных Наций;

2. призывает все государства активизировать свои усилия по обеспечению международного сотрудничества в поисках мирных решений международных гуманитарных проблем и строго соблюдать в своих действиях, направленных на достижение этой цели, основные принципы и нормы действующего общего международного права и другие соответствующие нормы и стандарты международного права прав человека и международного гуманитарного права, в частности те, которые регулируют функционирование главных органов Организации Объединенных Наций и которые касаются ответственности за военные преступления, осуществления и защиты прав национальных или этнических меньшинств и защиты гражданского населения и гражданских объектов в случае военных операций.

-----